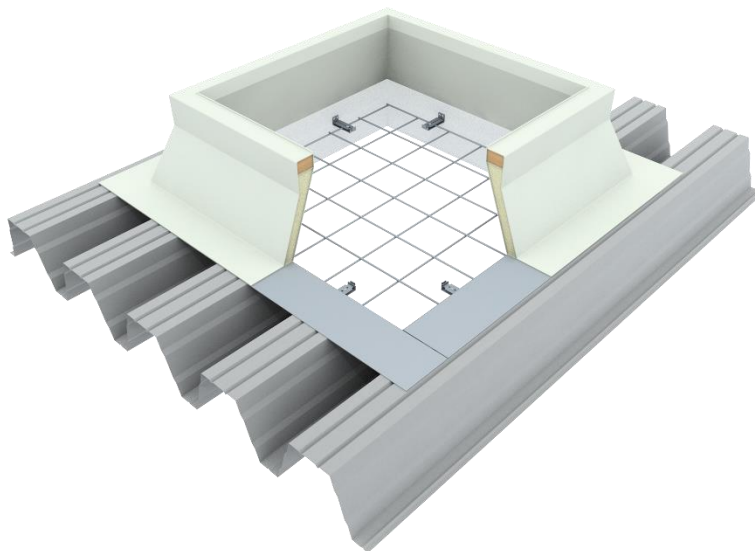


MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ESSERTEC Rundstabgitter esserprotect®

ESSERTEC Round bar grid esserprotect®

in der Auswechslung
in the exchange





Vorbemerkung

Die Beachtung der nachstehenden Montageanweisung gewährleistet eine optimale Funktion und eine lange Lebensdauer. Bitte Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Für Beschädigungen durch unsachgemäße Behandlung kann keine Haftung übernommen werden.

Sicherheitshinweise

Die Montageanleitung beschreibt nur Technik und Ablauf der Montage. Vor Beginn der Arbeiten muss durch eine Gefährdungsanalyse systematisch geprüft werden, wie die staatlichen Regeln zum Arbeitsschutz und die Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften eingehalten werden können.

ACHTUNG:

Die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen des Arbeitsschutzes und der Berufsgenossenschaften sind bei der Montage und den späteren Wartungsarbeiten unbedingt zu beachten!

Einbauhinweis

Um bei einem essersky® Flachdachfenster einen möglichst guten Wasserablauf sicherzustellen, empfiehlt sich der Einbau mit einer Neigung von 2° oder mehr.

Vorbereitung der Montage

Vor der Montage muss geprüft werden, ob die Unterkonstruktion ausreichend stabil ist.

Achtung:

Bei Lichtkuppeln über Nenngröße 120 x 120 cm werden zur Montage 2 Personen benötigt.

Wartung und Pflege

Durchsturz Sicherungen sind Sicherheitssysteme an die ein hoher Anspruch der Gebrauchstauglichkeit während der gesamten Nutzungsdauer gestellt wird. Die Durchsturz Sicherung muss mindestens einmal jährlich auf sichtbare Beschädigungen untersucht werden.

- Sichtprüfung der Gitter auf Korrosion und Beschädigungen
- Sichtprüfung der Befestigungselemente auf Korrosion und Beschädigungen
- Sichtprüfung des Befestigungsuntergrund
- Kennzeichnung (Hersteller, Produktbezeichnung, Typ)



Preliminary note

Obeying the following installation instructions guarantees ideal operation and a long working life. Please check that the deliverables are complete and undamaged. We do not assume any liability for damage caused by incorrect handling.

Safety information

The installation instructions describe only the installation technique and sequence. Before starting work, you must always check by means of a risk analysis how national rules for safety at work and union accident prevention regulations can be observed.

N.B.:

It is mandatory to obey the relevant safety regulations for the workplace and those imposed by the unions during installation and later maintenance tasks!

A ventilated skylight is a power operated covering as defined in Machines Directive 2006/42 /EC.

Consequently, you must check when planning whether human beings can be out at risk by the ventilation unit. If this is the case, appropriate actions must be taken to protect humans.

Installation advice

To ensure a good water drain at an essersky® flat glass, an installation with a gradient of approximately 2° or more is recommended.

Preparation for installation

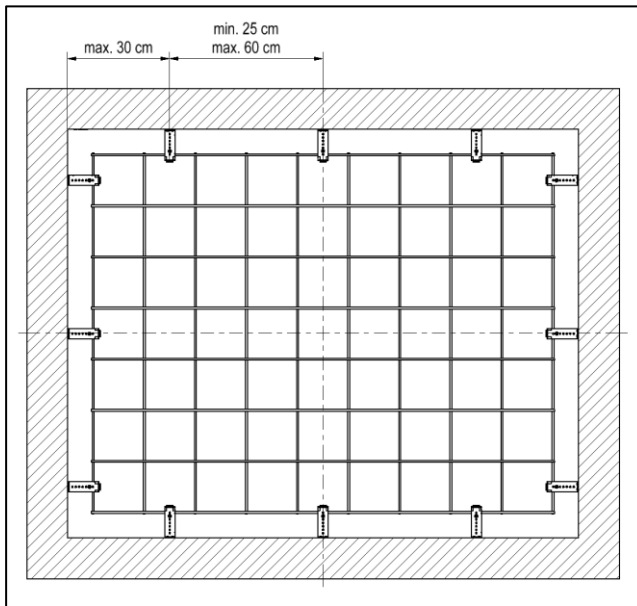
N.B.:

2 people are needed to install a skylight.

Care and maintenance

A fall-through protection must be checked once a year. At the same time, look out for:

- Corrosion or damage on the grid
- Corrosion or damage on the brackets
- The mounting surface
- Label (manufacturer, product name, type)



Die Halterpositionen dienen als Richtwerte und können bei möglichen Hindernissen im Rahmen der Hinweise (min/max) angepasst werden!

The position of the holder serve as a guide and can be adjusted within the given range (min/max) if there is any collision.

Geeignete Befestigungen Suitable fastening

- Stahlblech: Bohrschraube Stahl 4,8; min. 23 mm lang
- Holzbohle: Holzschrauben Vollgewinde Stahl 5,0; min. 40 mm lang
- Beton: Universalschrauben Vollgewinde Stahl 5,0; min. 50 mm lang inkl. Dübel 6 mm (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Steel sheet: drilling screw steel 4,8; at least 23 mm long
- Wooden beam: fully threaded steel wood screws 5,0; at least 40 mm long
- Concrete: fully threaded steel universal screws 5,0; at least 50 mm long including dowel (not included in the scope of delivery)

Prüfung Tragfähigkeit in der Auswechslung Control load capacity in the exchange

Mindestvoraussetzung Minimum requirement

- Stahlblech (min. 1 mm Materialstärke)
- Holzbohle (min. 60x60 mm)
- Beton

Es muss mindestens ein Anziehdrehmoment von 5 Nm erreicht werden!

- Steel sheet (min. 1 mm thickness)
- Wooden beam (min. 60x60 mm)
- concrete

A tightening torque of at least 5 Nm must be achieved!

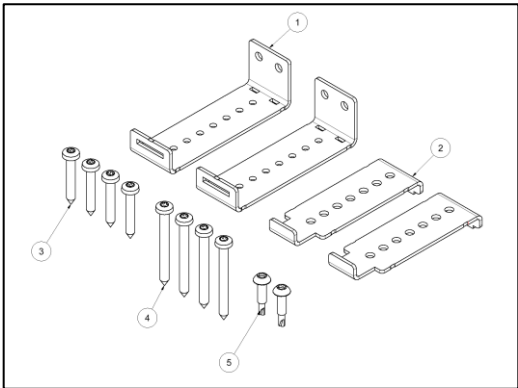
Einsatzbereich Range of application

Nenngröße Nominal size			Obere lichte Weiten Upper clear widths				Gittermaße Grid dimensions			Gitterraster Number of grids
NL1 (cm)	X	NL2 (cm)	von OLW1 (mm)	bis OLW1 (mm)	von OLW2 (mm)	bis OLW2 (mm)	L1 (mm)	X	L2 (mm)	
50	X	100	466	624	916	1074	456	X	906	3 x 6
50	X	150	466	624	1366	1524	456	X	1356	3 x 9
60	X	60	466	624	466	624	456	X	456	3 x 3
60	X	90	466	624	766	924	456	X	756	3 x 5
60	X	120	466	624	1066	1224	456	X	1056	3 x 7
70	X	140	616	784	1366	1524	606	X	1356	4 x 9
80	X	80	766	924	766	924	756	X	756	5 x 5
80	X	100	766	924	916	1074	756	X	906	5 x 6
90	X	90	766	924	766	924	756	X	756	5 x 5
90	X	120	766	924	1066	1224	756	X	1056	5 x 7
100	X	100	916	1074	916	1074	906	X	906	6 x 6
100	X	150	916	1074	1366	1524	906	X	1356	6 x 9
100	X	200	916	1074	1966	2124	906	X	1956	6 x 13
100	X	240	916	1074	2266	2424	906	X	2256	6 x 15
100	X	250	916	1074	2416	2574	906	X	2406	6 x 16
100	X	300	916	1074	2866	3024	906	X	2856	6 x 19
120	X	120	1066	1224	1066	1224	1056	X	1056	7 x 7
120	X	150	1066	1224	1366	1524	1056	X	1356	7 x 9
120	X	180	1066	1224	1666	1824	1056	X	1656	7 x 11
120	X	240	1066	1224	2266	2424	1056	X	2256	7 x 15
120	X	250	1066	1224	2416	2574	1056	X	2406	7 x 16
120	X	270	1066	1224	2566	2724	1056	X	2556	7 x 17
120	X	300	1066	1224	2866	3024	1056	X	2856	7 x 19
125	X	125	1216	1374	1216	1374	1206	X	1206	8 x 8
125	X	250	1216	1374	2416	2574	1206	X	2406	8 x 16
150	X	150	1366	1524	1366	1524	1356	X	1356	9 x 9
150	X	180	1366	1524	1666	1824	1356	X	1656	9 x 11
150	X	210	1366	1524	1966	2124	1356	X	1956	9 x 13
150	X	240	1366	1524	2266	2424	1356	X	2256	9 x 15
150	X	250	1366	1524	2416	2574	1356	X	2406	9 x 16
150	X	270	1366	1524	2566	2724	1356	X	2556	9 x 17
150	X	300	1366	1524	2866	3024	1356	X	2856	9 x 19
170	X	300	1666	1824	2866	3024	1656	X	2856	11 x 19
180	X	180	1666	1824	1666	1824	1656	X	1656	11 x 11
180	X	240	1666	1824	2266	2424	1656	X	2256	11 x 15
180	X	250	1666	1824	2416	2574	1656	X	2406	11 x 16
180	X	270	1666	1824	2566	2724	1656	X	2556	11 x 17
200	X	200	1966	2124	1966	2124	1956	X	1956	13 x 13

Lieferumfang Zubehörsatz

Scope of delivery mounting accessories

Set DSSG Halter Auswechslung (Art.-Nr.: 00259102)



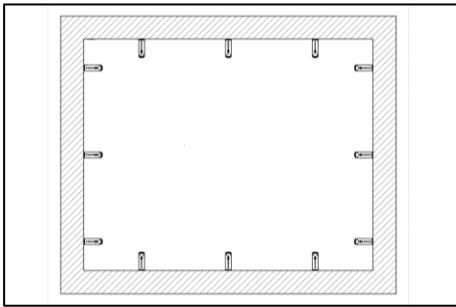
Position	Bezeichnung	Art.-Nr.
1	DSSG Halter Unterteil	00241826
2	DSSG Halter Oberteil	00064575
3	Bohrschraube 4,8x32 T25	00219353
4	Holzschraube 5,0x50 T25	00234334
5	Bohrschraube 4,8x23 T25	00164276

Montagezubehör

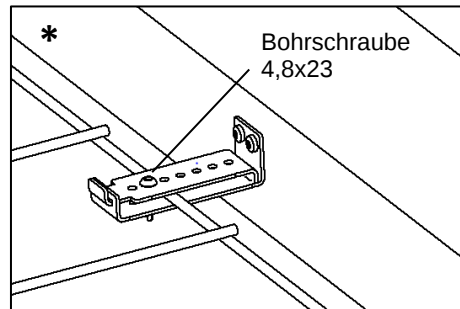
Mounting accessories

Nenngröße		Anzahl	Anzahl	Anzahl Sets	Nenngröße		Anzahl	Anzahl	Anzahl Sets
NL1	NL2	Halter	Halter	pro NG	NL1	NL2	Halter	Halter	pro NG
(cm)	(cm)	pro NL1	pro NL2	00219102	(cm)	(cm)	pro NL1	pro NL2	00219102
50	100	2	4	3	120	240	6	8	7
50	150	2	6	4	120	250	6	10	8
60	60	2	2	2	120	270	6	10	8
60	90	2	4	3	120	300	6	12	9
60	120	2	6	4	125	125	6	6	6
70	140	4	6	5	125	250	6	10	8
80	80	4	4	4	150	150	6	6	6
80	100	4	4	4	150	180	6	8	7
90	90	4	4	4	150	210	6	8	7
90	120	4	6	5	150	240	6	8	7
100	100	4	4	4	150	250	6	10	8
100	150	4	6	5	150	270	6	10	8
100	200	4	8	6	150	300	6	12	9
100	240	4	8	6	170	300	8	12	9
100	250	4	10	7	180	180	8	8	8
100	300	4	12	8	180	240	8	8	8
120	120	6	6	6	180	250	8	10	9
120	150	6	6	6	180	270	8	10	9
120	180	6	8	7	200	200	8	8	8

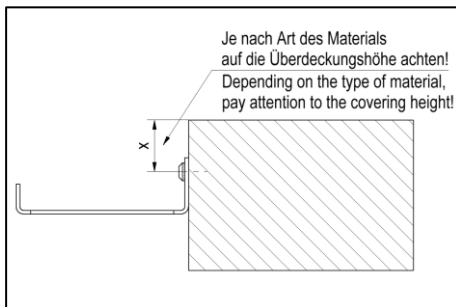
Rundstabgitter im essertop® Aufsetzkranz Round bar grid in an essertop® upstand



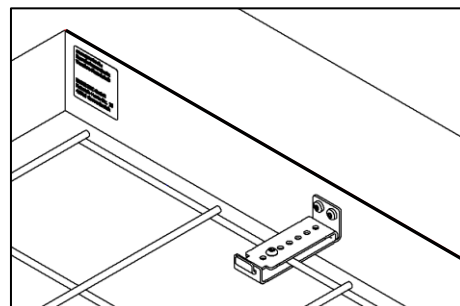
1. Halter Unterteile positionieren (S. 3)
Position lower part of the holder



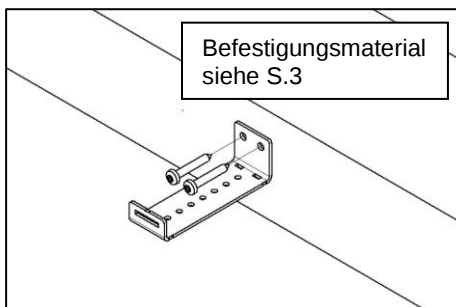
5. Halter Oberteil verschrauben
Mount upper part of the holder



2. Position Halter Unterteil
Position lower part of the holder

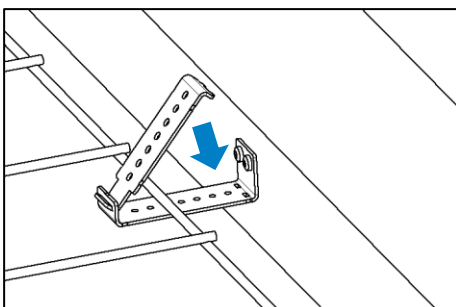


6. Aufkleber anbringen
Put the sticker on



3. Halter Unterteil verschrauben
Mount lower part of the holder with screws

* Verschraubung der Halter wenn möglich innerhalb des Gitters!
If possible, connect the holders inside the grid!



4. Gitter einlegen und Oberteil einhängen
Put in the grid and hang up the upper part

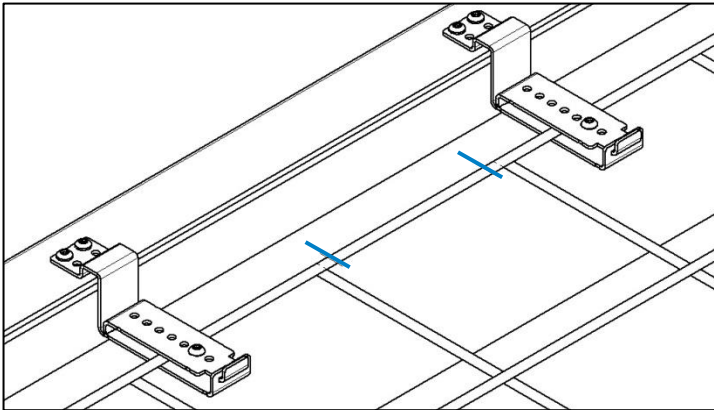
Ausklinkung des Gitters bei eventuellen Störelementen Notching of the grid in case of any interfering elements

Die eingebauten Rundstabgitter dürfen bei störenden Elementen (z.B. Öffner) in einem gewissen Maße ausgeklinkt werden.

- Keine Öffnung darf danach größer als $\varnothing 300$ mm sein. (Öffner dürfen dabei berücksichtigt werden)
- Die Punktverschweißung der angrenzenden Verbindung darf nicht zerstört werden. (z.B. Schnitt 3 bis 4 mm neben der Verschweißung ansetzen)

The build-in grids may be notched in the case of interfering elements to a certain extent

- No opening may be larger than $\varnothing 300$ mm. (openers can be taken into account)
- The spot welding of the adjacent connection must not be destroyed (for example make a cut 3 to 4 mm next to the weld)



Beispiel Ausklinkung Rundstabgitter AK

